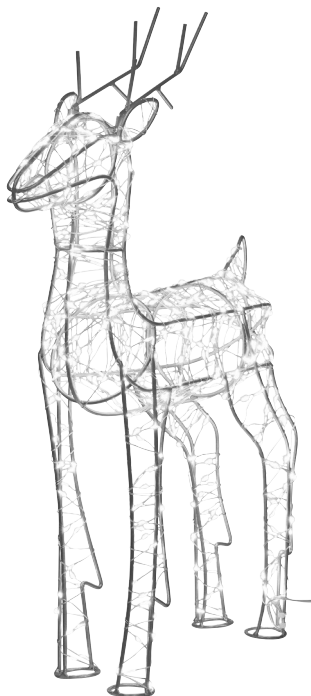




GARDEN DECORATION LIGHTS - REINDEER

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV **DEKORATIONSBELYSNING - REN**
BRUKSANVISNING

Oversättning av originalinstruktioner

NO **DEKORASJONSBELYSNING - REN**
REINSDYR
BETJENINGSANVISNINGER

Oversettelse av originalinstruksjonene

DA **DEKORATIV BELYSNING - REN**
BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

PL **OŚWIETLENIE DEKORACYJNE -**
ŚWIĄTECZNY RENIFER
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

DE **DEKO-BELEUCHTUNG - RENTIER**
BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

FI **KORISTEVALAISIN - PORO**
KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

FR **ÉCLAIRAGE DÉCORATIF - RENNE**
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

NL **SIERVERLICHTING - RENDIER**
BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-09-09

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

1 Introduction

1.1 Product description

Illuminated garden decoration with timer function..

1.2 Intended use

The product is used for decorative lighting outdoors.

1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Double insulation (safetyclass II), does not need to be earthed.
IP44	Protection rating.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read the warning instructions that follow before you use the product.
- WARNING - This product must not be used without all gaskets in place.
- WARNING - Do not use the product if the light sources are damaged - risk of electric shock.

- Do not allow any children or anyone who is unfamiliar with the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not modify the product.
- The product must only be used for its intended purpose.
- Only for decorative lighting.
- The product is not intended to be used as general lighting.
- The product is not intended to be used by, or near, children.
- Keep out of the reach of children.
- Choose a suitable place to put the product where it is not causing an obstruction or a hazard.
- Do not connect the product to the power outlet while it is still in the packaging.
- The power cable is not replaceable. If it is damaged, discard the complete product.
- The light sources are not replaceable. If they are damaged, discard the complete product.
- Do not expose to direct heat, use in the vicinity of naked flames or submerge in water.
- Do not move the product when it is connected to the power outlet.
- Do not connect the product to products from another manufacturer.
- Any unconnected parts of the product must be sealed.

3 Operation

3.1 To operate the product

Warning! Do not use the product if the light sources are damaged - risk of electric shock.

- 1 Remove the product from the packaging.
- 2 Connect the adapter plug to the power plug.
- 3 Connect the power plug to a power outlet.

The product has 3 modes: ON/TIMER/OFF. The timer function is 6 hours on, 18 hours off.

- 4 Push the button on the power plug to start the product.
- 5 Push the button on the product twice to start the

timer function.

- 6
- Push the button 3 times to stop the product.

4 Disposal

4.1 To discard the product

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

5 Technical data

Specification	Value
Voltage	230/4.5 V
Power	3.6 W
Cord length	3 m
Protection rating	IP44
Nr. of LED lights	400
Dimensions	L32 x W10.5 x H48 cm

1 Inledning

1.1 Produktbeskrivning

Upplyst trädgårdsdekoration med timerfunktion.

1.2 Avsedd användning

Produkten används för dekorativ belysning utomhus.

1.3 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Dubbelisolering (säkerhetsklass II), behöver inte jordas.
IP44	Skyddsklass
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -bestämmelser.
	Återvinns som elektroniskt avfall.

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

! Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador eller dödsfall.

! Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

! Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador eller dödsfall.

- Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.
- Varning! Produkten får inte användas utan att alla packningar är på plats.
- Varning! Använd inte produkten om ljuskällorna är skadade, risk för elektrisk chock.

- Låt aldrig barn eller någon som inte känner till produkten använda den.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Produkten får endast användas för sitt avsedda ändamål.
- Endast för dekorativ belysning.
- Produkten är inte avsedd att användas som allmänbelysning.
- Produkten är inte avsedd att användas av eller nära barn.
- Förvaras oåtkomligt för barn.
- Välj en lämplig plats att placera produkten där den inte blir ett hinder eller en fara.
- Anslut inte produkten till ett eluttag medan den fortfarande är i förpackningen.
- Strömkabeln är inte utbytbar. Om den är skadad, kassera hela produkten.
- Ljuskällorna är inte utbytbara. Om de är skadade, kassera hela produkten.
- Utsätt inte för direkt värme eller använd i närheten av öppen eld eller sänk ner i vatten.
- Flytta inte produkten när den är ansluten till ett eluttag.
- Anslut inte produkten till produkter från andra tillverkare.
- Alla oanslutna delar av produkten måste förseglas.

3 Användning

3.1 Att använda produkten

! Varning! Använd inte produkten om ljuskällorna är skadade, risk för elektrisk chock.

- 1 Ta ut produkten ur förpackningen.
- 2 Anslut adapterkontakten till strömkontakten.
- 3 Anslut strömkontakten till ett eluttag.

Produkten har tre lägen: PÅ/TIMER/AV. Timerfunktionen är 6 timmar på, 18 timmar av.

- 4 Tryck en gång på knappen på strömkontakten för att sätta på produkten.
- 5 Tryck på knappen på strömkontakten två gånger för att starta timerfunktionen.
- 6 Tryck på knappen på strömkontakten tre gånger för att stänga av produkten.

4 Kassering

4.1 Att kassera produkten

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

5 Tekniska data

Specifikation	Värde
Spänning	230/4,5 V
Effekt	3,6 W
Sladdlängd	3 m
Skyddsklass	IP44
Antal LED-lampor	400
Mått	L32 x B10,5 x H48 cm

1 Innledning

1.1 Produktbeskrivelse

Opplyst hagedekorasjon med timerfunksjon.

1.2 Tiltenkt bruk

Produktet brukes til dekorasjonsbelysning utendørs.

1.3 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Lagre instruksjonene for fremtidig bruk.
	Dobbeltisolert (sikkerhetsklasse II), trenger ikke jordes.
IP44	Beskyttelsesklassifisering.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinnes som elektronisk avfall.

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskaade.

⚠ Forsiktig! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, andre materialer eller omgivelsene.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

- Les advarslene som følger før du bruker produktet.
- ADVARSEL – Dette produktet må ikke brukes uten at alle pakninger er på plass.
- ADVARSEL – Ikke bruk produktet hvis lyskildene er skadet – fare for elektrisk støt.
- Ikke la barn eller noen som ikke er kjent med produktet, bruke det.

- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke utfør endringer på produktet.
- Produktet må kun brukes til det tiltenkte formålet.
- Kun ment som dekorasjonsbelysning.
- Produktet er ikke ment å brukes som generell belysning.
- Produktet er ikke beregnet til bruk av, eller i nærheten av barn.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Velg et passende sted å plassere produktet der det ikke forårsaker hindring eller fare.
- Ikke koble produktet til strømuttaket mens det fortsatt er i emballasjen.
- Strømkabelen kan ikke byttes ut. Hvis den er skadet, kast hele produktet.
- Lyskildene kan ikke byttes ut. Hvis de er skadet, kast hele produktet.
- Må ikke utsettes for direkte varme, brukes i nærheten av åpen ild eller senkes ned i vann.
- Ikke flytt produktet når det er koblet til stikkkontakten.
- Ikke koble produktet til produkter fra en annen produsent.
- Eventuelle deler av produktet som ikke er tilkoblet, må forsegles.

3 Drift

3.1 Betjening av produktet

⚠ Advarsel! Ikke bruk produktet hvis lyskildene er skadet – fare for elektrisk støt.

- 1 Ta produktet ut av emballasjen.
- 2 Koble adapterpluggen til støpselet.
- 3 Koble strømpluggen til en stikkontakt.

Produktet har 3 moduser: PÅ/TIMER/AV. Timerfunksjonen er 6 timer på, 18 timer av.

- 4 Trykk på knappen på strømkontakten for å starte produktet.
- 5 Trykk på knappen på produktet to ganger for å starte timerfunksjonen.
- 6 Trykk på knappen 3 ganger for å stoppe produktet.

4 Avhending

4.1 Slik kasseres produktet

- Sørg for at du følger lokale forskrifter når du kasserer produktet. Produktet må ikke brennes.

5 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Spenning	230/4,5 V
Effekt	3,6 W
Lengde på kabel	3 m
Beskyttelsesklassifisering	IP44
Antall av LED-pærer	400
Mål	L32 x B10,5 x H48 cm

1 Indledning

1.1 Produktbeskrivelse

Oplyst havedekoration med timerfunktion.

1.2 Anvendelse

Produktet bruges til dekorativ belysning udendørs.

1.3 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Dobbeltisoleret (sikkerhedsklasse II), behøver ikke at blive jordet.
IP44	Beskyttelsesklasse
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

- Læs nedenstående advarsler, før du bruger produktet.
- ADVARSEL – Dette produkt må ikke bruges uden at alle pakninger er på plads.

- ADVARSEL – Brug ikke produktet, hvis lyskilderne er beskadiget – risiko for elektrisk stød.
- Lad ikke børn eller personer, som ikke er fortrolige med produktet, benytte det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Undlad at foretage ændringer på produktet.
- Produktet må kun bruges til det tilsigtede formål.
- Kun til dekorativ belysning.
- Produktet er ikke beregnet til almindelig belysning.
- Produktet er ikke beregnet til at blive brugt af eller i nærheden af børn.
- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Vælg et passende sted at anbringe produktet, hvor det ikke udgør en hindring eller en fare.
- Slut ikke produktet til stikkontakten, mens det stadig er i emballagen.
- Strømkablet kan ikke udskiftes. Hvis det er beskadiget, skal du bortskaffe hele produktet.
- Lyskilderne kan ikke udskiftes. Hvis de er beskadiget, skal du bortskaffe hele produktet.
- Må ikke udsættes for direkte varme, bruges i nærheden af åben ild eller nedsænkes i vand.
- Flyt ikke produktet, når det er tilsluttet lysnettet.
- Slut ikke produktet til produkter fra andre producenter.
- Alle ikke-tilsluttede dele af produktet skal isoleres.

3 Brug

3.1 Sådan betjenes produktet

⚠ Advarsel! Brug ikke produktet, hvis lyskilderne er beskadiget – risiko for elektrisk stød.

- 1 Fjern produktet fra emballagen.
- 2 Slut adapterstikket til strømstikket.
- 3 Sæt stikket i stikkontakten.

Produktet har 3 tilstande: TÆNDT/TIMER/SLUKKET. Timerfunktionen er 6 timer tændt, 18 timer slukket.

- 4 Tryk på knappen på strømstikket for at tænde for produktet.

5 Tryk to gange på knappen på produktet for at starte timerfunktionen.

6 Tryk på knappen 3 gange for at stoppe produktet.

4 Bortskaffelse

4.1 Sådan bortskaffes produktet

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet.
Brænd ikke produktet.

5 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Spænding	230/4,5 V
Strøm	3,6 W
Kabellængde	3 m
Beskyttelsesklasse	IP44
Antal LED-lamper	400
Mål	L 32 x B 10,5 x H 48 cm

1 Wprowadzenie

1.1 Opis produktu

Świetlna dekoracja ogrodowa z wyłącznikiem czasowym.

1.2 Przeznaczenie

Produkt służy jako ozdobne oświetlenie zewnętrzne.

1.3 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Instrukcję tę należy zachować do wykorzystania w przyszłości.
	Podwójna izolacja (II klasa bezpieczeństwa), nie wymaga uziemienia.
IP44	Stopień ochrony.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	Utylizuj jak odpady elektryczne.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje bezpieczeństwa

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ Uwaga! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

Uwaga! Informacje istotne w konkretnej sytuacji.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji.
- **OSTRZEŻENIE** – Produktu nie wolno używać bez założonych wszystkich uszczeltek.
- **OSTRZEŻENIE** – Nie używaj produktu, jeśli źródła światła są uszkodzone ze względu na ryzyko porażenia prądem.

- Produktu nie mogą stosować osoby niepełnoletnie lub nieobeznane z nim.
- Nie wolno używać produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie modyfikuj produktu.
- Produktu wolno używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Tylko do celów dekoracyjnych.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku jako oświetlenie.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci ani w ich pobliżu.
- Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Wybierz odpowiednie miejsce na produkt – tam, gdzie nie będzie przeszkadzał ani stwarzał zagrożenia.
- Nie podłączaj produktu do gniazda zasilania przed wyjęciem go z opakowania.
- Przewód zasilający jest niewymienny. Jeśli jest uszkodzony, należy wyrzucić cały produkt.
- Źródła światła są niewymienne. Jeśli są uszkodzone, należy wyrzucić cały produkt.
- Nie narażaj na bezpośrednie działanie wysokiej temperatury, nie używaj w pobliżu otwartego ognia ani nie zanurzaj w wodzie.
- Nie przenoś produktu, gdy jest podłączony do gniazda zasilania.
- Nie podłączaj produktu do produktów innego producenta.
- Wszelkie niepodłączone części produktu muszą być uszczelnione.

3 Obsługa

3.1 Obsługa produktu

⚠ Ostrzeżenie! Nie używaj produktu, jeśli źródła światła są uszkodzone ze względu na ryzyko porażenia prądem.

- 1 Wyciągnij produkt z opakowania.
- 2 Podłącz wtyczkę zasilającą do gniazda zasilania.
- 3 Podłącz wtyczkę do gniazda elektrycznego.

Produkt pracuje w 3 trybach: WŁ./WYŁĄCZNIK CZASOWY/WYŁ. W przypadku użycia wyłącznika czasowego produkt włącza się na 6 h, a następnie wyłącza na 18 h.

- 4 Naciśnij przycisk na wtyczce zasilającej, aby uruchomić produkt.

5 Naciśnij dwukrotnie przycisk na produkcie, aby uruchomić wyłącznik czasowy.

6 Naciśnij przycisk 3 razy, aby wyłączyć produkt.

4 Utylizacja

4.1 Usuwanie produktu

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie pal produktu.

5 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Napięcie	230/4,5 V
Moc	3,6 W
Długość przewodu	3 m
Stopień ochrony	IP44
Liczba diod LED	400
Wymiary	Dł. 32 x szer. 10,5 x wys. 48 cm

1 Einführung

1.1 Produktbeschreibung

Beleuchtete Gartendekoration mit Timerfunktion.

1.2 Verwendungszweck

Das Produkt wird für dekorative Beleuchtung im Freien verwendet.

1.3 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Doppelte Isolierung (Schutzklasse II), muss nicht geerdet werden.
IP44	Schutzklasse.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Als Elektroschrott entsorgen.

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitsdefinitionen

! Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

! Vorsicht! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise zum Betrieb

! Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.
- **WARNUNG** – Dieses Produkt darf nur mit allen Dichtungen verwendet werden.

- **WARNUNG** – Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Lichtquellen beschädigt sind. Es besteht Stromschlaggefahr.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die mit dem Produkt nicht vertraut sind, es zu benutzen.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Das Produkt darf nicht modifiziert werden.
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Nur für dekorative Beleuchtung.
- Das Produkt ist nicht als Allgemeinbeleuchtung gedacht.
- Das Produkt ist nicht für die Anwendung durch oder in der Nähe von Kindern bestimmt.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Wählen Sie einen geeigneten Ort, an dem das Produkt nicht behindert oder gefährdet wird.
- Schließen Sie das Produkt nicht an das Stromnetz an, solange es noch in der Verpackung ist.
- Das Netzkabel ist nicht austauschbar. Wenn es beschädigt ist, entsorgen Sie das komplette Produkt.
- Die Lichtquellen sind nicht austauschbar. Wenn sie beschädigt sind, entsorgen Sie das komplette Produkt.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Hitze aus, verwenden Sie es nicht in der Nähe von offenen Flammen und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Bewegen Sie das Produkt nicht, wenn es an die Steckdose angeschlossen ist.
- Schließen Sie das Produkt nicht an Produkte eines anderen Herstellers an.
- Nicht verbundene Teile des Produkts müssen abgedichtet werden.

3 Anwendung

3.1 So bedienen Sie das Produkt

! Warnung! Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Lichtquellen beschädigt sind. Es besteht Stromschlaggefahr.

- 1 Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
- 2 Schließen Sie den Adapterstecker an den Netzstecker an.
- 3 Schließen Sie den Netzstecker an eine Steckdose an.

Das Produkt hat drei Modi: ON/TIMER/OFF. Die Timer-Funktion ist 6 Stunden an, 18 Stunden aus.

- 4** Drücken Sie die Taste am Netzstecker, um das Produkt zu starten.
- 5** Drücken Sie zweimal die Taste am Produkt, um die Timerfunktion zu starten.
- 6** Drücken Sie die Taste dreimal, um das Produkt zu stoppen.

4 Entsorgung

4.1 So entsorgen Sie das Produkt

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

5 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Spannung	230/4,5 V
Leistung	3,6 W
Kabellänge	3 m
Schutzklasse	IP44
Anzahl der LED-Leuchten	400
Abmessungen	L 32 x B 10,5 x H 48 cm

1 Johdanto

1.1 Tuotteen kuvaus

Ajastintoiminnolla varustettu valaistu puutarhakoriste.

1.2 Käyttötarkoitus

Tuotetta käytetään koristevalaistukseen ulkotiloissa.

1.3 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Kaksoiseristetty (suojausluokka II), ei vaadi maadoitusta.
IP44	Suojausluokka.
	Tämä tuote noudattaa soveltuvia EU:n direktiivejä ja säädöksiä.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkalaiteromun mukana.

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

! Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

! Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom! Tiettyä tilannetta koskevia välttämättömiä tietoja.

2.2 Turvaohjeet käyttöä varten

! Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

- Lue seuraavat varoitukset ja ohjeet ennen tuotteen käytön aloittamista.
- VAROITUS – Tätä tuotetta ei saa käyttää, jos kaikki tiivisteet eivät ole paikoillaan.
- VAROITUS – Älä käytä tuotetta, jos valonlähteet ovat vaurioituneet, koska se voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.

- Älä anna lasten tai tuotteen käyttöön perehtymättömien henkilöiden käyttää tuotetta.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä muokkaa tuotetta.
- Tuotetta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Vain koristevalaistukseen.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi yleisvalaistukseen.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön tai käytettäväksi lasten lähellä.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Valitse tuotteelle sopiva sijoituspaikka, jossa se ei ole tiellä eikä aiheuta vaaraa.
- Älä liitä tuotetta pistorasiaan, kun se on vielä pakkauksessaan.
- Virtajohtoa ei voi vaihtaa. Jos se on vaurioitunut, hävitä koko tuote.
- Valonlähteitä ei voi vaihtaa. Jos ne ovat vaurioituneet, hävitä koko tuote.
- Älä altista tuotetta suoralle kuumuudelle tai käytä sitä avotulen läheisyydessä äläkä upota sitä veteen.
- Älä liikuta tuotetta, kun se on liitetty pistorasiaan.
- Älä liitä tuotetta toisen valmistajan tuotteisiin.
- Tuotteen kaikki liittämättömät osat on suljettava.

3 Käyttäminen

3.1 Tuotteen käyttö

! Varoitus! Älä käytä tuotetta, jos valonlähteet ovat vaurioituneet, koska se voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.

- 1 Poista tuote pakkauksesta.
- 2 Liitä sovitimen pistoke verkkopistokkeeseen.
- 3 Liitä verkkopistoke pistorasiaan.

Tuotteella on 3 tilaa: PÄÄLLÄ/AJASTIN/POIS. Ajastintoiminto on 6 tuntia päällä ja 18 tuntia pois päältä.

- 4 Laita tuote päälle painamalla verkkopistokkeessa olevaa painiketta.
- 5 Laita ajastintoiminto päälle painamalla tuotteessa olevaa painiketta kahdesti.
- 6 Sammuta tuote painamalla painiketta 3 kertaa.

4 Hävittäminen

4.1 Tuotteen hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

5 Tekniset tiedot

Ominaisuus	Arvo
Jännite	230/4,5 V
Teho	3,6 W
Johdon pituus	3 m
Suojausluokka	IP44
LED-valojen määrä	400
Mitat	P 32 x L 10,5 x K 48 cm

1 Introduction

1.1 Description du produit

Décoration de jardin lumineuse avec fonction de minuterie...

1.2 Utilisation prévue

Le produit est utilisé pour l'éclairage décoratif à l'extérieur.

1.3 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Double isolation (classe de sécurité II), ne nécessite pas de mise à la terre.
IP44	Indice de protection.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Recycler comme déchet électrique.

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

- Lisez les instructions d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.
- **AVERTISSEMENT** - Ce produit ne doit pas être utilisé sans que tous les joints soient en place.

- **AVERTISSEMENT** - Ne pas utiliser le produit si les sources lumineuses sont endommagées - risque d'électrocution.
- Ne laissez aucun enfant ni personne ne connaissant pas le produit l'utiliser.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Évitez de modifier le produit.
- Le produit doit être utilisé uniquement aux fins prévues.
- Uniquement pour l'éclairage décoratif.
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé comme éclairage général.
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou en présence d'enfants.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Choisissez un endroit approprié pour placer le produit, où il ne causera pas d'obstruction ou de danger.
- Ne branchez pas le produit au secteur quand il est encore dans son emballage.
- Le câble d'alimentation n'est pas remplaçable. S'il est endommagé, mettez le produit complet au rebut.
- Les sources lumineuses ne sont pas remplaçables. Si elles sont endommagées, mettez le produit complet au rebut.
- N'exposez pas le produit à une chaleur directe. Ne l'utilisez pas à proximité de flammes nues. Ne l'immergez pas dans l'eau.

- Ne déplacez pas le produit lorsqu'il est connecté à la prise de courant.

- Ne connectez pas le produit à des produits d'un autre fabricant.

- Toutes les parties non connectées du produit doivent être scellées.

3 Fonctionnement

3.1 Pour utiliser le produit

⚠ Attention ! Ne pas utiliser le produit si les sources lumineuses sont endommagées - risque d'électrocution.

- 1 Retirez le produit de l'emballage.
- 2 Branchez la fiche de l'adaptateur sur la prise d'alimentation.
- 3 Branchez la fiche électrique au secteur.

Le produit comporte 3 modes : ON/TIMER/OFF. La fonction de minuterie (timer) alterne 6 heures de marche (on) et 18 heures d'arrêt (off).

4 Appuyez sur le bouton de la fiche d'alimentation pour démarrer le produit.

5 Appuyez deux fois sur le bouton de l'appareil pour démarrer la fonction de minuterie.

6 Appuyez 3 fois sur le bouton pour arrêter le produit.

4 Élimination

4.1 Pour éliminer le produit

- Veillez à respecter les réglementations locales quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

5 Données techniques

Spécifications	Valeur
Tension	230/4,5 V
Puissance	3,6 W
Longueur du cordon	3 m
Indice de protection	IP44
Nombre de lampes LED	400
Dimensions	L32 x L10,5 x H48 cm

1 Inleiding

1.1 Productomschrijving

Verlichte tuindecoratie met timer.

1.2 Beoogd gebruik

Het product wordt gebruikt als decoratieve buitenverlichting.

1.3 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
	Dubbele isolatie (veiligheidsklasse II), geen aarding nodig.
IP44	Beschermingsgraad
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -verordeningen.
	Recyclen als elektrisch afval.

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ Voorzichtig! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op! Informatie die in een bepaalde situatie noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsinstructies voor gebruik

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

- Lees de onderstaande waarschuwingsinstructies voordat u het product gebruikt.
- **WAARSCHUWING** - Dit product mag niet worden gebruikt zonder dat alle pakkingen zijn aangebracht.
- **WAARSCHUWING** - Gebruik het product niet als de lampjes beschadigd zijn - kans op elektrische schokken.

- Zorg dat dit product niet gebruikt wordt door kinderen of personen die het niet kennen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Pas het product niet aan.
- Het product mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.
- Alleen gebruiken als decoratieve verlichting.
- Het product is niet bedoeld voor gebruik als algemene verlichting.
- Het product is niet bedoeld voor gebruik door of in de buurt van kinderen.
- Buiten bereik van kinderen bewaren.
- Plaats het product waar het niet in de weg staat of gevaarlijk kan zijn.
- Sluit het product niet aan op het stopcontact als het nog in de verpakking zit.
- Het snoer is niet vervangbaar. Gooi het volledige product weg als het beschadigd is.
- De lampjes zijn niet vervangbaar. Als ze beschadigd zijn, gooi dan het volledige product weg.
- Niet blootstellen aan directe hitte, niet gebruiken in de buurt van open vuur en niet onderdompelen in water.
- Verplaats het product niet wanneer het is aangesloten op het stopcontact.
- Sluit het product niet aan op producten van een andere fabrikant.
- Alle niet-aangesloten delen van het product moeten worden verzegeld.

3 Gebruik

3.1 Het product bedienen

⚠ Waarschuwing! Gebruik het product niet als de lampjes beschadigd zijn - kans op elektrische schokken.

- 1 Haal het product uit de verpakking.
- 2 Sluit de adapterstekker aan op het stopcontact.
- 3 Sluit de stekker aan op een stopcontact.

Het product heeft 3 modi: AAN/TIMER/UIT. Met de timerfunctie gaan de lampjes 6 uur aan, 18 uur uit.

- 4 Druk op de knop op de stekker om het product in te schakelen.

- 5** Druk twee keer op de knop op het product om de timerfunctie in te schakelen.

- 6** Druk 3 keer op de knop om het product uit te schakelen.

4 Afvalverwerking

4.1 Het product weggooien

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product weggooit. Verbrand het product niet.

5 Technische gegevens

Specificaties	Waarde
Spanning	230/4,5 V
Vermogen	3,6 W
Snoerlengte	3 m
Beschermingsgraad	IP44
Aantal ledlampjes	400
Afmetingen	L32 x B10,5 x H48 cm



www.jula.com